	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ORTES DS 270	Strona: 1/5
	Wersja: 2.01	z dnia: 2005-04-07
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-03-01	

Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie jest wymagane
 Zwroty R: Brak
 Zwroty S: Brak
 Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:
 Nazwa handlowa: ORITES DS 270
 Zastosowanie: OLEJ DO HIPERKOMPRESORÓW ETYLENU
- 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:
 Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
 Le Diamant B
 16, rue de la Republique
 92922 Paris La Defense- France
 tel: + 33(0)1 41 35 40 00
- Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
 Al. Jana Pawła II 80
 00-175 Warszawa
- 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63
- Telefony w nagłych przypadkach: (22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

2. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Produkt na glikolu polioksyalkilenowego
 CAS NR : 9003-11-6

3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W typowych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.

Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego

Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE


DROGI NARAŻENIA SIĘ:
 WDYCHANIE Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

SPOŻYCIE Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ORTES DS 270	
	Wersja: 2.01	Strona: 2/5 z dnia: 2005-04-07
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-03-01	

wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru


TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp. Produkty te są niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU -DO GLEBY	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

7. Postępowanie z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak, aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochłapania gorących części lub połączeń elektrycznych.
MAGAZYNOWANIE Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ORTES DS 270	Strona: 3/5
	Wersja: 2.01	z dnia: 2005-04-07
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-03-01	

Materiały opakowań

dale od wszelkich źródeł zapłonu.
Podczas stosowania opakowania przechowywać zamknięte.
Nie wystawiać na działanie żywiołów
Unikać kontaktu z utleniaczami.
Zalecane:
Stosować odporne na węglowodory opakowania, złącza, rury, itp.
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w innym przypadku
przenieść wszystkie zalecenia na etykietę nowego opakowania.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie
wymogów stawianych urządzeniom
technicznym:
Ochrona rąk:

Ochrona oczu:
Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:


Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że
środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.
Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na
węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe.
Czas przenikania przez rękawice nawet tego samego typu od różnych
producentów może się bardzo różnić, nawet jeśli mają one podobną
grubość. Dlatego czas przenikania powinien być określany przez
samego producenta rękawic.
Zapotrzebowanie na rękawice jest zależne od warunków pracy (np.
wielokrotności używania, mechanicznego obciążenia, temperatury,
stopnia i czasu trwania ekspozycji).
Przed wybraniem odpowiednich rękawic, zaleca się aby użytkownik
podał je testom.
Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz
Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na
węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).
Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które
mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą
szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.
Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym
założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem
pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć
myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych,
rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować
szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat
do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów
w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:
Barwa:
Zapach:
pH:
Temperatury zmiany stanu skupienia
Temperatura płynięcia
Temperatura zapłonu
Temperatura autozapłonu:

Gęstość w temp. 15 °C:
Lepkość kinematyczna w 40 °C:

Ciecz
Żółta do bursztynowej
Charakterystyczny
Nie ma zastosowania
-
>230°C (ASTM D 92)
> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć
w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących
powierzchniach)
1080-1090 kg/m³
ok. 275 mm²/s

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ORTES DS 270	
	Wersja: 2.01	Strona: 4/5 z dnia: 2005-04-07
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-03-01	

Współczynnik podziału log Pow >6 (w 20 °C)

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , węglowodory, aldehydy, sadza itp..

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków. Przy spożyciu większych ilości: ból brzucha, biegunka.
UCZULENIE TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczuleń.
- Kontakt ze skórą:	Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach.
Kancerogenność:	Produkt nie jest uważany za kancerogenny .


12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Brak jest danych doświadczalnych o produkcie gotowym. Stwarza niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużytym.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt nierozpuszczalny w wodzie.
Trwałość i degradacja:	Brak jest danych dla produktu gotowego. Produkt podlega powolnej biodegradacji.

13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
Opakowania:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638

14. Informacje o transporcie

	KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU	
	ORTES DS 270	
	Wersja: 2.01	Strona: 5/5 z dnia: 2005-04-07
	Zastępuje wersję z dnia: 2004-03-01	

Numer UN: brak

Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń

Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń

Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Symbole: Brak

Zwroty R: Brak

Zwroty S: Brak

Dyrektywy WE: Dyrektywa dla preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana dyrektywą 2001/60/EC.

Kody składników: Wszystkie kody zgodne z wykazem EINECS

16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Przepisy krajowe: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666;

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.
Data polskiego wydania: 7 luty 2005 r.
Aktualizacja polskiego wydania: 21 czerwca 2005 r

hal